

# 陆海新通道职业教育国际合作联盟

联盟〔2024〕5号

## 关于公布第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”立项建设单位的通知

有关单位：

根据陆海新通道职业教育国际合作联盟《关于开展第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”立项建设单位遴选工作的通知》（联盟〔2024〕4号）文件要求，经学校申报、联盟初审、专家评审和外方审核，确定“成都农业科技职业学院”等单位为第二批项目立项建设单位，详情见附件1。

现第二批项目正式启动，在联合国教科文组织职业教育中心南亚中心的指导下，联盟将联合斯里兰卡国家职业教育委员会及中斯双方专家工作组共同制定项目实施工作计划及沟通交流工作机制，确保项目建设成果。请各立项建设单位结合实际，建立专项工作小组，强化过程管理，高质量按时完成项目建设。

项目中国唯一授权单位北京教科文通国际教育科技有限公司将按照相关规定与各立项建设单位签署项目合作协

议，并收取项目费用。费用包含中斯双方材料翻译费、项目实施过程中举办的研讨会及培训等会务和交传翻译费、中斯双方专家工作组人员管理费、职业标准在斯里兰卡国家职业教育委员会及联合国教科文组织职业教育中心南亚中心认证过程中产生的劳务费、差旅费、翻译费等，详情见附件2。

联系人：联盟秘书处王老师 17830803420

电子邮箱：iivea2021@163.com

- 附件：1. 第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”立项建设单位名单
2. 关于开展第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”的费用说明
3. 关于开展第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”的费用说明（译文版）

陆海新通道职业教育国际合作联盟  
重庆工业职业技术学院（代章）

2024年4月26日



附件 1:

## 第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目” 立项建设单位名单

序号	职业标准名称	等级	立项单位	立项结果
1	电气技术 5 级	5 级	重庆水利电力职业技术学院	牵头
2	灌溉技术 6 级	6 级	重庆水利电力职业技术学院	牵头
3	水产养殖与水资源管理 5 级	5 级	成都农业科技职业学院	牵头
4	农业生产技术 6 级	6 级	成都农业科技职业学院	牵头
5	药品生产技术 5 级	5 级	重庆化工职业学院	牵头
6	食品技术 5 级	5 级	重庆化工职业学院	牵头

7	医学实验室技术 6 级	6 级	重庆化工职业学院	牵头
8	室内设计技术 5 级	5 级	重庆化工职业学院	牵头
9	化学与工艺技术 5 级	5 级	重庆化工职业学院	牵头
10	计算机数控制造技术 5 级	5 级	广安职业技术学院	牵头
11	工程造价 5 级	5 级	广安职业技术学院	牵头
12	旅行定制师 6 级	6 级	重庆旅游职业学院	牵头
13	英语作为第二语言教学 5 级	5 级	重庆旅游职业学院	牵头
14	飞机维修技术 6 级	6 级	重庆航天职业技术学院	牵头

附件2:



## 發展中國家振興組織 Organization on Developing Countries Revitalization

### **Expense Description on the Implementation of the Second Batch of "UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster's DEVES and NVQ\_DEVES Dual Certification Project"**

In order to establish and strengthen the China-Gulf Cooperation Council strategic partnership, promote the development of the digital economy and the construction and application of integration scenarios of academia-industry collaboration in developing countries with Sri Lanka as the model country and empower education and international vocational talent cultivation related to the digital economy, UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster has decided to carry out a project for digital economy transformation and upgrading as well as the development of digital economy vocational standards based on the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC, Revised 4th Edition). **Organization on Developing Countries Revitalization (ODER)**, as an authorized representative of the UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster, implements the second batch of "UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster's DEVES and NVQ\_DEVES Dual Certification Project" (hereinafter referred to as the "Project") and carries out certification and promotion. Combined with practical work, we hereby make the description on the expenses of carrying out "NVQ\_DEVES" as follows:

Serial No.	Expense Details		Amount (10000/RMB)	
	Expense Type	Concrete Content	L5	L6
1	Expenses for Chinese-English and English-Chinese	1.1 Translation costs of basic materials for the project	2	2
		1.2 Translation costs of documents during project construction	2	2

	translation of materials from both China and Sri Lanka	1.3 Translation costs of mail, correspondence and other materials during project construction	2	2
		Subtotal	6	6
2	Expenses for seminars, training and other meetings, training, and consecutive interpretation during project implementation	2.1 Translation costs of online meetings and training meetings, such as delivery, simultaneous transmission, meeting materials, meeting minutes, etc.	1.5	1.5
		2.2 Translation of training materials	2	2
		2.3 Expenses for management of seminars, training and other meetings	1	1
		Subtotal	4.5	4.5
3	Expenses for personnel management of the expert working groups of China and Sri Lanka formed by the Alliance	3.1 Expert expenses for the expert working group of the Alliance	1	1
		3.2 Expert expenses for foreign expert working groups	1	1
		3.3 Expenses for guidance provided by Chinese and foreign special experts (external experts hired based on the project situation)	1	1
		3.4 Labor and training expenses for expert working groups	0.8	0.8
		3.5 Official expenses for expert working groups (including but not limited to transportation, communication, conference expenses, training or conference equipment and venue rental expenses, translation expenses, travel expenses, etc.)	1.2	1.2
		Subtotal	5	5

4	Expenses for certification and management of the vocational standards included in Sri Lanka's NVQ, as well as certification by UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster	4.1 Labor costs and travel expenses, translation and other expenses incurred during the certification process of Sri Lanka Tertiary and Vocational Education Commission for the project	2.5	2.5
		4.2 Labor costs, travel expenses, translation and other expenses incurred during the certification process of UNESCO-UNEVOC South Asia Cluster for the project	2	2
		4.3 Labor costs, travel expenses, translation and other expenses incurred during the process Of project docking with Sri Lanka's government, agencies, academic institutions and enterprises	2.5	2.5
		Subtotal	7	7
<b>Total</b>			<b>22.5</b>	<b>22.5</b>
Remarks: In the case of joint completion by multiple units, the leading unit shall carry out division of work.2. The leading unit shall pay 135,000 yuan, and the participating units shall share the expenses of 90,000 yuan according to the number of participating units. The specific payment amount shall be subject to the provisions of the main contract.				

Table 1: Standard development expenses detailed description

**1. The above expenses do not include:**

Transportation and accommodation expenses incurred by personnel from Chinese vocational institutions participating in seminars, training and other activities held during the project implementation process; the expenses on the items such as personnel visits, inspections, and industry- education integration training incurred by Chinese vocational institutions in the promotion process of project construction achievements.

**2. Entrusted payment recipient:**

ODER entrusts its sole cooperation entity in China for DEVES project: Beijing Jiao Ke Wen Tong International Education Technology Co., LTD as the payment recipient to sign service contracts with the project construction units in accordance with relevant regulations, provide relevant technical

services, and collect the above expenses. The payment collection information is as follows:

Company Name	Beijing Jiao Ke Wen Tong International Education Technology Co., LTD
Taxpayer's Identification Number	9111 0113 MA02 0HXP XP
Account	0200 0485 0920 0886 016
Bank of Deposit	Industrial and Commercial Bank of China Beijing Fuwai Sub-branch
Registered Address	235, 2nd Floor, Building 8, Yard 2, Jinsui Road, Nanfaxin Town, Shunyi District, Beijing

Secretariat  
Organization on Developing Countries Revitalization (ODER)  
March 29, 2024



附件 3:

## 关于开展第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”的费用说明

为了建立并加强中国-海外海湾国家合作委员会(GCC)战略伙伴关系,推动斯里兰卡等发展中国家数字经济发展和产教融合场景建设及应用,赋能数字经济相关的教育及国际职业人才培养,联合国教科文组织职业教育中心南亚中心决定基于联合国经济活动国际标准( ISIC, 修订本第 4 版)进行数字经济转型升级建设数字经济职业标准开发项目。发展中国家振兴组织(ODER)作为联合国教科文组织职业教育中心南亚中心授权代表,实施第二批“联合国教科文组织职业教育中心南亚中心发展中国家数字经济职业标准开发暨斯里兰卡数字经济职业标准开发双认证项目”(以下简称“项目”)并进行认证推广。结合工作实际,现就开展“斯里兰卡数字经济职业标准开发项目”相关费用说明如下:

序号	费用明细		金额(万/人民币)	
	费用类型	具体内容	L5	L6
1	中斯双方材料 中译英、英译中 费用	1.1 项目建设中的基础材料翻译费用	2	2
		1.2 项目建设中产生的过程性文件翻译费用	2	2
		1.3 项目建设中产生的邮件、函件等往来材料	2	2

		翻译费用		
		小计	6	6
2	项目实施过程中举办的研讨会、培训会等会务、培训和交传翻译等费用	2.1 线上会议、培训会议涉及到的交传、同传、会议材料、会议纪要等翻译费用	1.5	1.5
		2.2 培训材料翻译	2	2
		2.3 研讨会、培训等会务管理费用	1	1
		小计	4.5	4.5
3	联盟组建的中斯双方专家工作组人员管理费用	3.1 联盟专家工作组专家费	1	1
		3.2 外方专家工作组专家费	1	1
		3.3 中外特聘专家指导费(根据项目情况外聘专家)	1	1
		3.4 专家工作组劳务费、培训费	0.8	0.8
		3.5 专家工作组办公费用(包括但不限于交通费、通讯费、会务费、培训或会议设备及场地租赁费、差旅费等)	1.2	1.2
		小计	5	5
4	职业标准在斯里兰卡国家职业教育委员会、联合国教科文组织职业教育中心南亚中心认证过程中产生的费用	4.1 项目在斯里兰卡国家职业教育委员会认证过程中产生的劳务费、差旅费、翻译等费用	2.5	2.5
		4.2 项目在联合国教科文组织职业教育中心南亚中心认证过程中产生的劳务费、差旅费、翻译等费用	2	2
		4.3 项目在对接斯里兰卡政府、机构、学校、企业等过程中产生的劳务费、差旅费、翻译费等费用	2.5	2.5
		小计	7	7
<b>合计</b>			<b>22.5</b>	<b>22.5</b>
<b>备注:</b>				
1.多个单位联合完成情况下,由牵头单位进行分工。				
2.牵头单位支付 13.5 万元,参与单位按参与单位数量平摊费用 9 万元。具体支付金额以主合同约定为准。				

表 1: 单个项目标准建设费用明细

## 一、上述费用不包括:

中方职业院校人员参与项目实施过程中举办的研讨会、培训等活动所产生的交通费、食宿费;中方职业院校在项目建设成果推广过程中所产生的人员出访、考察以及产教融合培训等项目费用。

## 二、收费单位

发展中国家振兴组织委托其在中国境内关于 DEVES 项目的唯一授权执行单位:北京教科文通国际教育科技有限公司,按照相关规定与立项建设单位签署合作协议,提供相关技术服务,收取上述费用,收款信息如下:

公司名称	北京教科文通国际教育科技有限公司
纳税人识别号	91110113MA020HXPXP
账号	0200048509200886016
开户行	中国工商银行北京复外支行
注册地址	北京市顺义区南法信镇金穗路2号院8号楼2层235

发展中国家振兴组织秘书处

2024年3月29日